



## RASPADO ULTRASÓNICO

Raspador magnetorestrictivo SWERV <sup>3</sup>	C1
Insertos ultrasónicos	C3
Puntas Serie-S	C13





# INSTRUMENTAL PARA PROCEDIMIENTOS ULTRASÓNICOS

## INSTRUMENTAL PARA RASPADO ULTRASÓNICO

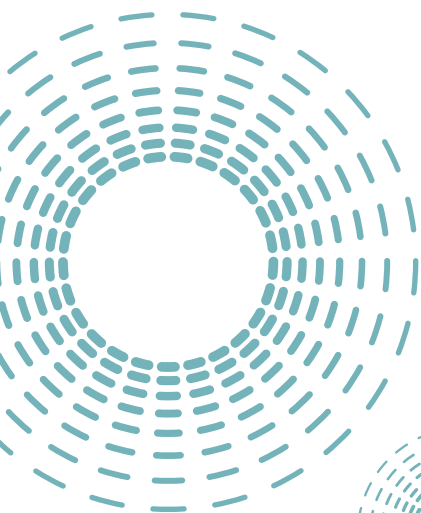
DESCRIPCIÓN	SUGERENCIA
Casete	IM510x*
Espejo/mango	MIR5/3, MH6
Explorador	EXD2A
Sonda	PCP12/11.5
Insertos ultrasónicos	UI30SS10, UI25SS10 UI30SS100, UI25SS100
Raspadores en hoz	SH6/79, S204S9
Curetas universales	SC13/149, SC4R/4L

## INSTRUMENTAL COMPLEMENTARIO PARA RASPADO ULTRASÓNICO

DESCRIPCIÓN	SUGERENCIA
Casete	IM30HUx*
Insertos ultrasónicos	UI30SS10, UI25SS10 UI30SS100, UI25SS100

## INSTRUMENTAL PARA DESBRIDAMIENTO PERIODONTAL

DESCRIPCIÓN	SUGERENCIA
Casete	IM416x*
Espejo/mango	MIR4/3, MH6
Exploradores	EXD11/12AF, EXTU17/23
Sonda	PCPUNC15
Insertos ultrasónicos	UI30SS10, UI25SS10 UI30SS100, UI25SS100
Raspadores en hoz	SH6/79, S204SD
Curetas	SRPG15/169, SG17/189
Pinzas	DP2
Piedras de afilado	SS3C, SS299



\* Consulte la Sección A para conocer el código del casete que desea adquirir.





# RASPADOR MAGNETORESTRICTIVO SWERV<sup>3</sup>®

El raspador magnetorestrictivo SWERV<sup>3</sup> combina potencia y manipulación en un diseño ergonómico único que asegura la comodidad de los profesionales de la odontología y sus pacientes. Integra componentes electrónicos delicadamente elaborados que mejoran el control y la eficacia del raspado en todos los procedimientos clínicos, lo que permite que los profesionales de la odontología brinden un cuidado óptimo a sus pacientes en todo momento.

SWERV<sup>3</sup> Serie – 30K

| UM3-30

SWERV<sup>3</sup> Serie – 25K

| UM3-25



## CARACTERÍSTICAS

- Componentes electrónicos delicadamente elaborados que brindan máxima comodidad tanto para el paciente como para el especialista.
- Ajuste simple de potencia a través del modo dual de potencia con sistema de codificación por colores
- Superficie lisa que permite una desinfección simple y efectiva
- El panel iluminado, que incorpora un sistema de codificación por colores, es fácilmente identificable y puede ajustarse con solo tocar un botón
- Función de auto-purgado que ayuda a remover aire de la línea de agua, lo que le permite al especialista ahorrar tiempo entre los pacientes

Cada unidad SWERV<sup>3</sup> viene con un inserto Swivel Direct Flow #10 Universal (UI30SD10 o UI25SD10).  
(sujeto a cambios)

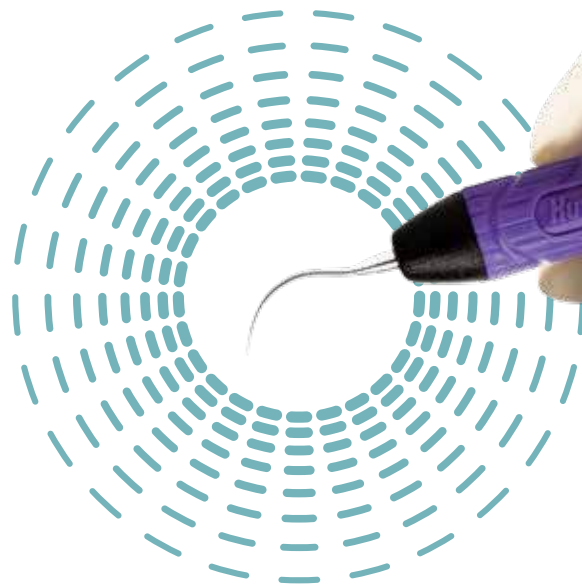


# DISPOSITIVO MAGNETORESTRICTIVO SWERV<sup>3</sup>

Experimente máxima comodidad clínica con nuestra pieza de mano liviana y ergonómica.

## PIEZA DE MANO SWERV<sup>3</sup>

- Un diseño ligero y balanceado que reduce la fatiga manual del especialista.
- El gran diámetro de la pieza de mano reduce la presión aplicada sobre los dedos, brindando así mayor comodidad al especialista.
- Permite un agarre relajado que elimina puntos de presión indeseados.
- Reduce roces y minimiza la tensión en las manos de los especialistas.



Pieza de mano  
SWERV<sup>3</sup> 30K  
| **UMHP30**

Pieza de mano  
SWERV<sup>3</sup> 25K  
| **UMHP25**

## CÓDIGOS DE REPUESTOS

Barreras de protección SWERV <sup>3</sup>	<b>UMBS</b>
Pedal On-Off SWERV <sup>3</sup>	<b>UMFC</b>
Manual de usuario de pieza de mano SWERV <sup>3</sup>	<b>UMMANUALHP</b>
CD instructivo SWERV <sup>3</sup>	<b>HF-129CD</b>
Cable de alimentación US SWERV <sup>3</sup>	<b>UMCORD-US</b>
Manual de usuario SWERV <sup>3</sup>	<b>UMMANUAL3</b>
Filtros de agua SWERV <sup>3</sup> (paquete de 10)	<b>UMWF</b>
Conector de suministro de agua SWERV <sup>3</sup>	<b>UMWSC</b>
Juego de suministro de agua SWERV <sup>3</sup>	<b>UMWSS</b>

## DISEÑOS DE INSERTOS MAGNETORESTRICTIVOS

(Todos se muestran en tamaño 30 kHz).



INSERTOS SWIVEL DIRECT FLOW®



INSERTOS SWIVEL™



INSERTOS STREAMLINE DIRECT FLOW™



INSERTOS STREAMLINE®



INSERTOS ORIGINAL PROPHY PLUS™ Y AFTER FIVE PLUS



INSERTOS ORIGINAL PROPHY Y AFTER FIVE®





# INSERTOS ULTRASÓNICOS

## INSERTOS SWIVEL DIRECT FLOW



Además de incorporar todas las características de los revolucionarios insertos Swivel, los insertos Swivel Direct Flow con cono gris ofrecen un suministro de agua a través de la punta. Este diseño concentra el flujo de agua directamente en la punta, lo que reduce el exceso de suministro y mejora la visibilidad.



#10 Universal  
| UI25SD10  
| UI30SD10

#100 Delgado  
| UI25SD100  
| UI30SD100

#1000 Triple doblez  
| UI25SD1000  
| UI30SD1000

Código de parte 25 kHz  
Código de parte 30 kHz

### NIVEL DE POTENCIA

BAJO—ALTO

BAJO—MEDIO

BAJO—ALTO

- Depósitos livianos a pesados
- Cemento de ortodoncia

- Depósitos livianos a moderados incluso en bolsas periodontales

- Depósitos livianos a pesados
- Bordes biselados para depósitos tenaces y pesados
- Cemento de ortodoncia

Los insertos ultrasónicos de Hu-Friedy son compatibles con SWERV<sup>3</sup> y todos los raspadores ultrasónicos magnetorestrictivos del estilo Cavitron\*.

\*Cavitron es una marca registrada de Dentsply International Corporation.



## INSERTOS SWIVEL DIRECT FLOW AFTER FIVE



Ideales para:

- Depósitos livianos a moderados incluso en bolsas periodontales
- Áreas de furcaciones
- Concavidades de desarrollo



Juego de tres

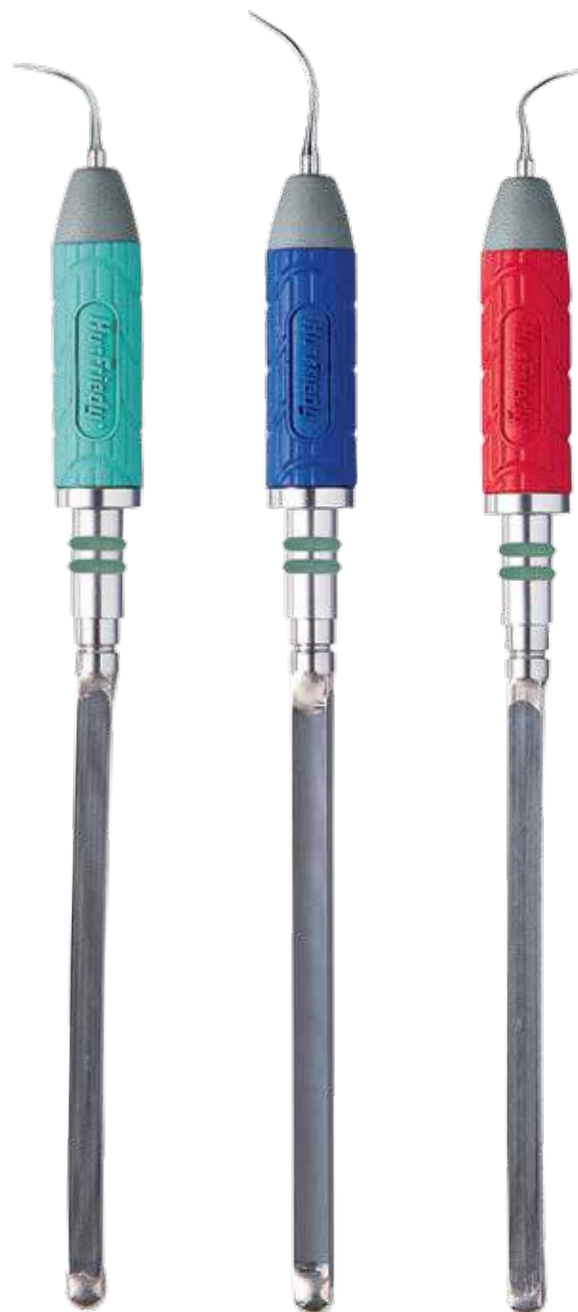
Código de parte 25 kHz  
Código de parte 30 kHz

| UI25SDSET  
| UI30SDSET

**NIVEL DE POTENCIA** BAJO—MEDIO

Código de parte 25 kHz  
Código de parte 30 kHz

**NIVEL DE POTENCIA**



Izquierdo

| UI25SDL  
| UI30SDL

BAJO—MEDIO

Recto

| UI25SDS  
| UI30SDS

BAJO—MEDIO

Derecho

| UI25SDR  
| UI30SDR

BAJO—MEDIO



# INSERTOS ULTRASÓNICOS

## INSERTOS SWIVEL

En los insertos Swivel con cono negro, el agua fluye desde la base, lo que permite una irrigación y un lavado minucioso.



#10 Universal

| UI25SS10  
| UI30SS10

#100 Delgado

| UI25SS100  
| UI30SS100

#1000 Triple doblez

| UI25SS1000  
| UI30SS1000

Swivel XT

| UI25SSXT  
| UI30SSXT

Código de parte 25 kHz

Código de parte 30 kHz

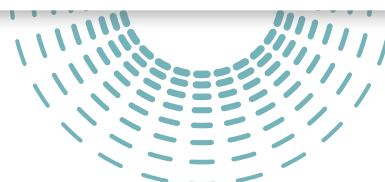
NIVEL DE POTENCIA	BAJO—ALTO	BAJO—MEDIO	BAJO—MEDIO	25kHz: BAJO 30kHz: BAJO—MEDIO
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depósitos livianos a pesados</li> <li>• Depósitos tenaces</li> <li>• Cemento de ortodoncia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depósitos livianos a moderados incluso en bolsas periodontales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depósitos livianos a pesados</li> <li>• Bordes biselados para depósitos tenaces y pesados</li> <li>• Cemento de ortodoncia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depósitos tenaces</li> <li>• Áreas de furcaciones</li> </ul>

### ¡EXPERIMENTE LA LIBERTAD EN LA PUNTA DE SUS DEDOS!

La maniobrabilidad y adaptabilidad que desea en un raspador ultrasónico llega a usted a través de los exclusivos insertos Swivel. Con un ligero movimiento de rotación de las yemas de los dedos, rote el inserto 360° para suprimir la secuencia de "empezar, detenerse, quitar y reajustar" utilizada con los insertos tradicionales. Los insertos Swivel también reducen el torque del cable de la pieza de mano, lo que aumenta el equilibrio total para un raspado sin inconvenientes.

Con un mango un 18% más largo\* se reduce el estrés aplicado sobre los dedos, lo que da como resultado menor cansancio de la mano\*\* y mayor sensibilidad táctil. Los mangos de silicona ligeramente texturizados proveen un agarre seguro y cómodo e incorporan un sistema de codificación por colores para una fácil identificación.

TECNOLOGÍA  
360° SWIVEL



Swivel XT es lo suficientemente delgado como para alcanzar áreas de difícil acceso, y lo suficientemente fuerte como para remover depósitos tenaces, incluso cuando se lo utiliza en los niveles de potencia bajo o medio.

\* Comparado con insertos Streamline de Hu-Friedy.

\*\* Fuente: Gerwatoski, L.J., McFall, D.B., Stach, D: Carpal Tunnel Syndrome; Risk Factors and Preventive Strategies for the Dental Hygienist (Síndrome del Túnel Carpiano; Factores de Riesgo y Estrategias Preventivas para el Higienista Dental). Journal of Dental Hygiene (Revista Internacional de Higiene Dental), febrero de 1992.





# INSERTOS ULTRASÓNICOS

¡Los nuevos insertos Streamline Direct Flow de Hu-Friedy ofrecen un flujo de agua direccionado, una manipulación ergonómica y un raspado eficaz a un precio excelente!

## INSERTOS STREAMLINE DIRECT FLOW

- Un mango cómodo de diámetro grande reduce el stress aplicado sobre los dedos para garantizar la comodidad del especialista.
- El suministro de agua a través de la punta reduce el exceso de suministro y mejora la visibilidad de la zona de tratamiento.
- La aleación especial de acero inoxidable utilizada para la fabricación de la punta le asegura alcanzar el más alto nivel de raspado, que es precisamente lo que espera de Hu-Friedy.



Código de parte 30kHz

**#10 Universal**  
| UI30SF10

**#100 Delgado**  
| UI30SF100

**#1000 Triple doblez**  
| UI30SF1000

**Streamline XT**  
| UI30SFXT

NIVEL DE POTENCIA	BAJO—ALTO	BAJO—MED	BAJO—ALTO	30kHz: BAJO—MED
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depósitos livianos a pesados</li> <li>• Cemento de ortodoncia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depósitos livianos a moderados incluso en bolsas periodontales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depósitos livianos a pesados</li> <li>• Bordes biselados para depósitos tenaces y pesados</li> <li>• Cemento de ortodoncia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depósitos tenaces</li> <li>• Áreas de furcaciones</li> </ul>

## INSERTOS STREAMLINE DIRECT FLOW AFTER FIVE

Ideales para:

- Depósitos livianos a moderados incluso en bolsas periodontales
- Áreas de furcaciones
- Concavidades de desarrollo



**Izquierdo**  
| UI30SFL

**Recto**  
| UI30SFS

**Derecho**  
| UI30SFR

**Juego de tres**  
| UI30SFSET

Código de parte 30kHz

NIVEL DE POTENCIA	BAJO—MED	BAJO—MED	BAJO—MED	BAJO—MED



# INSERTOS ULTRASÓNICOS

## INSERTOS STREAMLINE

- El raspado de rutina es más eficaz con nuestros insertos Streamline.
- Los insertos tienen suministro de flujo de agua interno – el agua proviene directamente de la base.
- Los mangos de resina, que incorporan un sistema de codificación por colores, ayudan a identificar instantáneamente el estilo de punta

Código de parte 25 kHz  
Código de parte 30 kHz



#10 Universal  
| UI1025K  
| UI1030K



#100 Delgado  
| UI25K100S  
| UI30K100S



#3 Cola de castor  
| UI325K  
| UI330K



#1000 Triple doblez  
| UI100025K  
| UI100030K

### NIVEL DE POTENCIA

BAJO—ALTO

BAJO—MEDIO

MEDIO—ALTO

BAJO—ALTO

- Depósitos livianos a pesados; depósitos tenaces
- Cemento de ortodoncia

- Depósitos livianos a moderados incluso en bolsas periodontales

- Depósitos pesados
- Cemento de ortodoncia

- Depósitos livianos a pesados
- Bordes biselados para depósitos tenaces y pesados
- Cemento de ortodoncia

## INSERTOS AFTER FIVE PLUS

Llegue hasta las bolsas más profundas y consiga un raspado subgingival eficaz con estas puntas delgadas y exclusivas de Hu-Friedy. Estas puntas con tamaño de sonda (con el mismo diseño de punta que los insertos After Five) ofrecen acceso suave y profundo a las bolsas periodontales. Un tubo de agua fijo brinda suministro de agua sin interrupciones. Como los diseños son eficaces a un bajo nivel de potencia, el paciente goza de máxima comodidad. Nuestro mango de resina es liviano e incorpora un sistema de codificación por colores, lo que permite una identificación instantánea de la punta, un aumento de la sensibilidad táctil y una reducción del cansancio del especialista. Las puntas también están disponibles en las líneas Swivel y Streamline Direct Flow.

Ideales para:

- Depósitos livianos a moderados incluso en bolsas periodontales
- Áreas de furcaciones
- Concavidades de desarrollo

Código de parte 25 kHz  
Código de parte 30 kHz



Izquierdo  
| UI25KSF10L  
| UI30KSF10L



Recto  
| UI25KSF10S  
| UI30KSF10S



Derecho  
| UI25KSF10R  
| UI30KSF10R



Juego de tres  
| UI25KSFSET  
| UI30KSFSET

SUMINISTRO DE AGUA FIJO,  
PUNTA MÁS DELGADA

### NIVEL DE POTENCIA

BAJO—MEDIO

BAJO—MEDIO

BAJO—MEDIO

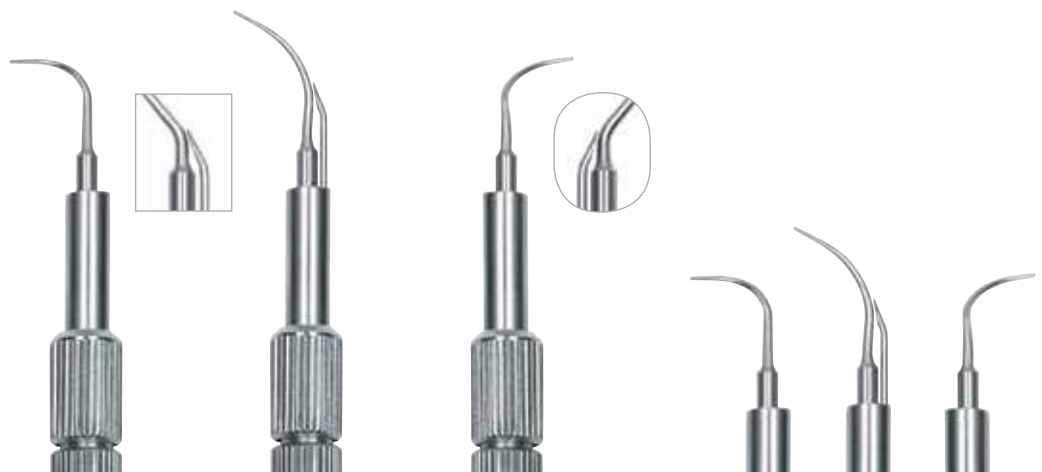
BAJO—MEDIO



## INSERTOS AFTER FIVE

Ideales para:

- Depósitos livianos a moderados incluso en bolsas periodontales
- Áreas de furcaciones
- Concavidades de desarrollo



Código de parte 25 kHz  
Código de parte 30 kHz

Izquierdo

| UI25KSL10L  
| UI30KSL10L

Recto

| UI25KSL10S  
| UI30KSL10S

Derecho

| UI25KSL10R  
| UI30KSL10R

Juego de tres

| UI25KSLSET  
| UI30KSLSET

**NIVEL DE POTENCIA**

BAJO—MEDIO

BAJO—MEDIO

BAJO—MEDIO

BAJO—MEDIO

## INSERTOS ORIGINAL PROPHY

### INSERTOS ORIGINAL PROPHY

La punta de estilo Prophy con diámetro estándar representa el diseño de inserto ultrasónico original, con un tubo de suministro de agua externo delicadamente biselado.

- Depósitos livianos a pesados; depósitos tenaces
- Cemento de ortodoncia



Original Prophy

| UI25KP10  
| UI30KP10

Código de parte 25 kHz  
Código de parte 30 kHz

**NIVEL DE POTENCIA**

BAJO—ALTO

### INSERTOS ORIGINAL PROPHY PLUS

El inserto PLUS incorpora un tubo fijo de suministro de agua en un mango de resina liviano.

- Depósitos livianos a pesados; depósitos tenaces
- Cemento de ortodoncia



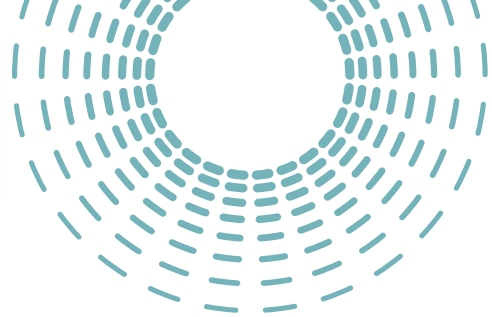
Original Prophy PLUS

| UI25KP10P  
| UI30KP10P

BAJO—ALTO



## SECCIÓN DE REFERENCIA



# LIMPIEZA Y CUIDADO DE INSERTOS DE UNIDADES DE RASPADO MAGNETORESTRICTIVAS

## LIMPIEZA

Para limpiar los insertos, enjuáguelos bien o, si lo prefiere, sumérjalos totalmente en una solución de limpieza suave para ultrasonidos (pH 7-10.5), como las soluciones de limpieza IMS® Enzymax® o Enzymax Earth™ de Hu-Friedy. Colóquelos en el interior de la unidad ultrasónica durante 7-10 minutos, o durante 16-20 minutos si el inserto se encuentra en el interior de un cassette. Enjuague por completo el inserto con agua del grifo y séquelo bien antes de la esterilización.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para aumentar la vida útil de los anillos tipo O de los insertos ultrasónicos de Hu-Friedy y evitar que el agua continúe fluyendo luego de soltar el pedal, siga los siguientes pasos antes de colocar el inserto en la pieza de mano: sostenga la pieza de mano en posición vertical sobre el fregadero, accione el pedal y purgue la línea de agua durante 2 minutos. Llene de agua toda la pieza de mano. Introduzca el inserto en la pieza de mano girándolo suavemente hasta que encaje del todo.

### Insertos Swivel y Swivel Direct Flow:

Para mantener una buena función de giro, accione el pedal y gire el inserto 2-3 veces.

**Todos los insertos delgados (#100 Swivel, #100 Swivel Direct Flow, #100 Streamline, Swivel XT 30k y After Five):** Se utilizan solo en niveles de potencia BAJO a MEDIO. El Swivel XT de 25 kHz solo debe utilizarse en un nivel de potencia bajo.

**ADVERTENCIA:** No exponga los insertos ultrasónicos con mango de resina o silicona a soluciones que contengan fenoles, glutaraldehídos y yodóforos, ni a procesos de esterilización por calor seco.

Utilice procedimientos de esterilización por autoclave de vapor solamente para los insertos Swivel y Swivel Direct Flow. Contáctese con nosotros para solicitar instrucciones específicas sobre mantenimiento y cuidado o visite Hu-Friedy.com.

## ESTERILIZACIÓN

Para esterilizar los insertos ultrasónicos de Hu-Friedy, colóquelos en el interior de un cassette para instrumental (es decir, un cassette para instrumental IMS) o de una bolsa de papel en un esterilizador por autoclave de vapor. La esterilización por vapor químico no es compatible con los insertos Swivel y Swivel Direct Flow. La esterilización por rápida transferencia de calor o mediante productos de esterilización químicos o líquidos en frío no es recomendable y puede anular la garantía. Evite el contacto con químicos corrosivos, como cloruros, sulfatos y desinfectantes de superficies. No los exponga a soluciones que contengan fenoles.

## RENDIMIENTO ÓPTIMO

El rendimiento del raspador puede disminuir significativamente si se utilizan puntas de insertos desgastadas. El uso de puntas desgastadas, dañadas, dobladas o alteradas puede provocar un rendimiento inferior, disconformidad por parte del paciente y un suministro escaso de agua.

Para un raspado óptimo, recomendamos revisar los insertos una vez al mes para detectar signos de desgaste.

### Reemplazo de insertos desgastados Guía de tamaño real



Una pérdida de 1 mm  
puede resultar en un 25%  
de pérdida de eficacia

Una pérdida de 2 mm puede  
resultar en un 50% de pérdida  
de eficacia



Todos los insertos delgados (insertos Swivel #100, Swivel XT, Swivel Direct Flow #100, Streamline #100, After Five) deben utilizarse solamente en niveles de potencia BAJO a MEDIO.



DISPERSIÓN DE LA POTENCIA

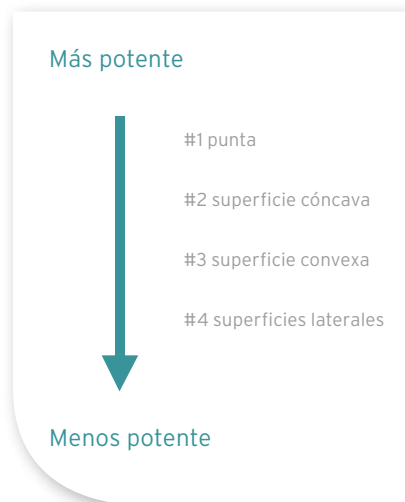
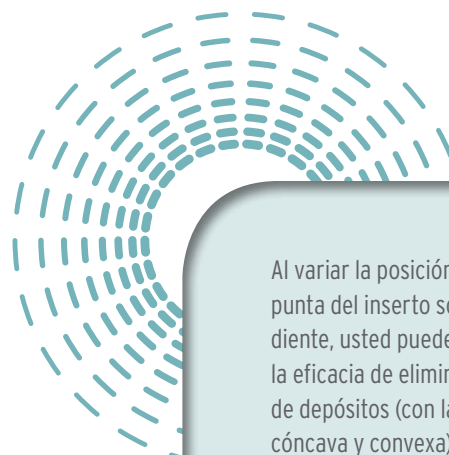


TABLA DE APLICACIONES PARA INSERTOS DE UNIDADES DE RASPADO MAGNETORESTRICTIVAS

	#10 Universal	#100 Delgado	#1000 Triple doblez	Swivel XT	#3 Cola de castor	Insertos After five (Izquierdo, Recto, Derecho)	Original Prophy
Depósitos livianos a moderados	•	•	•				•
Depósitos pesados Cemento de ortodoncia	•		•		•		•
Depósitos livianos a moderados en bolsas periodontales		•		•		•	
Depósitos tenaces subgingivales	•		•	•			•
Áreas de furcaciones				•		•	
Concavidades de desarrollo						•	



Al variar la posición de la punta del inserto sobre el diente, usted puede aumentar la eficacia de eliminación de depósitos (con las zonas cóncava y convexa) o aumentar la comodidad del paciente (superficies laterales).





# SECCIÓN DE REFERENCIA

**NOTA IMPORTANTE:** Hu-Friedy y Dentsply son competidores. Esta tabla no pretende sugerir que los insertos ultrasónicos de Hu-Friedy y de Dentsply son equivalentes o comparables. En cambio, esta tabla sugiere una alternativa de insertos ultrasónicos de marca Hu-Friedy según la experiencia y las recomendaciones de profesionales que han utilizado previamente el inserto de Dentsply indicado. Cavitron y Dentsply son marcas registradas de Dentsply International.

## GUÍA DE REFERENCIA CRUZADA DE INSERTOS PARA UNIDADES DE RASPADO MAGNETORESTRICTIVAS

### INSERTOS ULTRASÓNICOS DE HU-FRIEDY

Modelo de la punta	Color del mango	25 kHz	30 kHz
<b>SWIVEL</b>			
#10 Universal	rosa	UI25SS10	UI30SS10
#100 Delgado	negro	UI25SS100	UI30SS100
#1000 Triple doblez	naranja	UI25SS1000	UI30SS1000
Swivel XT	violeta	UI25SSXT	UI30SSXT
<b>SWIVEL DIRECT FLOW</b>			
#10 Universal	rosa	UI25SD10	UI30SD10
#100 Delgado	negro	UI25SD100	UI30SD100
#1000 Triple doblez	naranja	UI25SD1000	UI30SD1000
After Five Recto	azul	UI25SDS	UI30SDS
After Five Derecho	rojo	UI25SDR	UI30SDR
After Five Izquierdo	verde azulado	UI25SDL	UI30SDL
Juego de 3'	azul rojo verde azulado	UI25SDSET	UI30SDSET
<b>STREAMLINE DIRECT FLOW</b>			
#10 Universal	rosa	-	UI30SF10
#100 Delgado	negro	-	UI30SF100
#1000 Triple doblez	naranja	-	UI30SF1000
After Five Recto	azul	-	UI30SFS
After Five Derecho	rojo	-	UI30SFR
After Five Izquierdo	verde azulado	-	UI30SFL
Juego de 3'	azul rojo verde azulado	-	UI30SFSET
<b>STREAMLINE</b>			
#10 Universal	rosa	UI1025K	UI1030K
#100 Delgado	negro	UI25K100S	UI30K100S
#1000 Triple doblez	naranja	UI100025K	UI100030K
#3 Cola de castor	amarillo	UI325K	UI330K
<b>ORIGINAL PROPHY</b>			
#10 Universal	metal	UI25KP10	UI30KP10
#10 Universal PLUS	verde	UI25KP10P	UI30KP10P
<b>AFTER FIVE - DESBRIDAMIENTO PERIODONTAL</b>			
After Five Recto	metal	UI25KSL10S	UI30KSL10S
After Five Derecho	metal	UI25KSL10R	UI30KSL10R
After Five Izquierdo	metal	UI25KSL10L	UI30KSL10L
Juego de 3'	metal	UI25KSLSET	UI30KSLSET
<b>AFTER FIVE PLUS - DESBRIDAMIENTO PERIODONTAL</b>			
After Five PLUS Recto	azul	UI25KSF10S	UI30KSF10S
After Five PLUS Derecho	rojo	UI25KSF10R	UI30KSF10R
After Five PLUS Izquierdo	verde azulado	UI25KSF10L	UI30KSF10L
Juego de 3'	azul rojo verde azulado	UI25KSFSET	UI30KSFSET

### INSERTOS DENTSPLY CAVITRON\*\*

Modelo de la punta	25 kHz	30 kHz
<b>TFI #10 Recto</b>		
	gris	negro
<b>TFI #1000 Recto Triple</b>		
	gris	negro
<b>CTI-10S THINsert</b>		
		violeta
<b>FSI-10</b>		
	azul	azul
<b>FSI-SLI 10S</b>		
	verde	verde
<b>FSI-1000</b>		
	azul	azul
<b>FSI-SLI 10S</b>		
	verde	verde
<b>FSI-SLI 10R</b>		
	verde	verde
<b>FSI-SLI 10L</b>		
	verde	verde
<b>FSI-SLI Surtido</b>		
	verde	verde
<b>FSI-10</b>		
	-	azul
<b>FSI-SLI 10S</b>		
	-	verde
<b>FSI-1000</b>		
	-	azul
<b>FSI-SLI 10S</b>		
	-	verde
<b>FSI-SLI 10R</b>		
	-	verde
<b>FSI-SLI 10L</b>		
	-	verde
<b>FSI-SLI Surtido</b>		
	-	verde
<b>TFI #10 Recto</b>		
	gris	negro
<b>TFI #1000 Recto Triple</b>		
	gris	negro
<b>Bend TFI #3 Cola de castor, delgado</b>		
	gris	negro
<b>CLASSIC "P"</b>		
	metal	metal
<b>SLI SLIMLINE**</b>		
	metal	metal
	metal	metal
	metal	metal
	metal	metal

\* El juego de 3 incluye uno recto, uno derecho y uno izquierdo.

\*\* Dentsply, Cavitron, Slimline, Thru Flow, Classic "P", TFI, SLI, FSI y Focused Spray son marcas registradas de DENTSPLY International, Inc.

Los profesionales que usan insertos FSI®, Focused Spray® y FSI-SLI Focused Spray Slimline pueden considerar Swivel Direct Flow o Streamline Direct Flow como una alternativa.\*\*

# PUNTAS SERIE-S

Las puntas Symmetry Serie-S de Hu-Friedy son compatibles con los generadores piezoeléctricos Symmetry IQ, Satelec/Acteon y NSK.

## PUNTAS DE RASPADO



### S10 Universal

| **USS10**

Punta de diámetro estándar utilizada para remover depósitos supragingivales pesados.

**NIVEL DE POTENCIA** MED—ALTO



### P Universal

| **USP**

Punta de diámetro estándar utilizada para remover depósitos moderados a pesados ubicados en la región supragingival y en bolsas poco profundas.

MED—ALTO



### P10 Universal

| **USP10**

Punta de diámetro estándar utilizada para remover depósitos livianos y placa. La punta tiene bordes lisos para la eliminación segura de depósitos duros y blandos.

**NIVEL DE POTENCIA** MED



### 100 Universal

| **US100**

Punta con tamaño de sonda utilizada para eliminar depósitos livianos a moderados en bolsas poco profundas y para mantenimiento periodontal.

MED—ALTO

## AFTER FIVE

Estas puntas con tamaño de sonda están diseñadas para mejorar tanto el acceso a las bolsas periodontales como la adaptación a las áreas interproximales, lo que permite al especialista desbridar minuciosamente áreas de difícil acceso a fin de obtener mejores resultados clínicos.



### S10 Universal

| **USAFS**

**NIVEL DE POTENCIA** MED



### Derecho

| **USAFR**

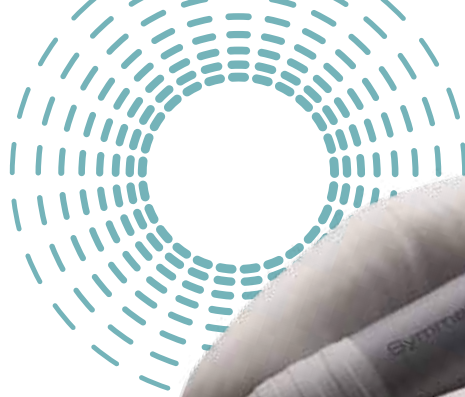
MED



### Izquierdo

| **USAFL**

MED



## PERIO



### Perio Universal

| **USU**

Punta fina utilizada para remover depósitos ligeros y placa. La punta tiene bordes lisos para la eliminación segura de depósitos duros y blandos.

NIVEL DE POTENCIA MED

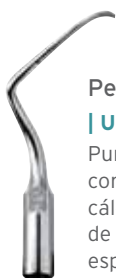


### Perio Izquierda

| **US4L**

Punta de diámetro estándar en contraángulo utilizada para remover cálculos en todas las superficies de premolares y molares, especialmente en superficies interproximales de difícil acceso.

NIVEL DE POTENCIA BAJO



### Perio Derecha

| **US4R**

Punta de diámetro estándar en contraángulo utilizada para remover cálculos en todas las superficies de premolares y molares, especialmente en superficies interproximales de difícil acceso.

BAJO



### 3 Perio

| **USP3**

Punta fina tipo cureta utilizada para eliminar depósitos pesados y cemento necrótico en dientes anteriores y premolares.

BAJO

## CON REVESTIMIENTO DE DIAMANTE



### Diamantado, izquierda

| **US2LD**

Instrumento de acabado fino con revestimiento de diamante, en contraángulo, utilizado para remover depósitos residuales y diseñado para mejorar el acceso a bolsas periodontales profundas y a furcaciones.

NIVEL DE POTENCIA BAJO



### Diamantado, derecha

| **US2RD**

Instrumento de acabado fino con revestimiento de diamante, en contraángulo, utilizado para remover depósitos residuales y diseñado para mejorar el acceso a bolsas periodontales profundas y a furcaciones.

BAJO



### Diamantado, recto

| **US1D**

Instrumento de acabado fino con revestimiento de diamante, recto, utilizado para remover depósitos residuales y diseñado para mejorar el acceso a bolsas periodontales profundas principalmente de la región anterior.

BAJO

\*Satelec y NSK son marcas registradas de Acteon, Inc., y Nakanishi Inc. respectivamente.



## LLAVE-PORTAPUNTAS GUARDIAN

Las puntas piezoeléctricas Symmetry se suministran con el portapuntas Guardian, diseñado para una conexión segura y sencilla a la pieza de mano.

Los portapuntas también se utilizan para guardar las puntas durante el proceso de limpieza y esterilización a fin de evitar la pérdida o el daño de las puntas.



Llave-portapuntas de raspado



Llave-portapuntas de raspado



Llave-portapuntas periodontal

NIVEL DE POTENCIA	MEDIO—ALTO	BAJO—MEDIO	BAJO
	Para utilizarlo con las puntas cuyo nivel de potencia es medio o alto (en modo naranja o modo de raspado si corresponde).	Para utilizarlo con las puntas cuyo nivel de potencia es bajo o medio (en modo azul o modo de raspado si corresponde).	Para utilizarlo con las puntas cuyo nivel de potencia es bajo (en modo de periodoncia si corresponde).

## ¿QUÉ TIPO DE ESTERILIZADOR USA EN SU CONSULTORIO DENTAL?

Si utiliza una unidad de esterilización Statim 2000, necesitará ordenar un portapuntas Guardian más corto que sea compatible con su esterilizador.

Portapuntas corto, verde, Serie-S\* | **USRTWSG**

Portapuntas corto, azul, Serie-S\* | **USRTWSB**

Portapuntas corto, verde, Serie-E\* | **UERTWSG**

Portapuntas corto, azul, Serie-E\* | **UERTWSB**

## REPUESTO

Portapuntas de repuesto, color negro | **USRTW**

## CASETES PARA SYMMETRY IQ

SE MUESTRA EL CASETE DOBLE



Casete para pieza de mano Symmetry IQ, simple

| **IM30IQ8**

No se incluye la pieza de mano Symmetry IQ.

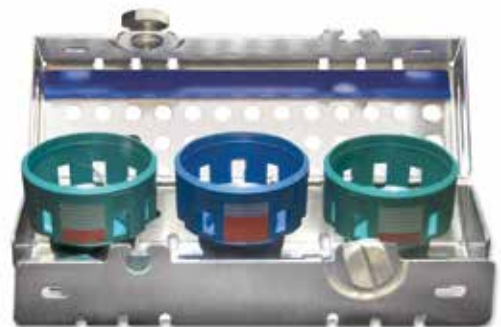
Dimensiones: 1.5" x 8" x 1.25" (38 mm x 203 mm x 32 mm)

Casete para pieza de mano Symmetry IQ, doble

| **IM60IQ8**

No se incluye la pieza de mano Symmetry IQ.

Dimensiones: 3" x 8" x 1.25" (76 mm x 203 mm x 32 mm)



Casete para portapuntas (Azul)

| **IMI38**

Capacidad para tres portapuntas Guardian

Dimensiones: 5.63" x 1.95" x 1.77" (143 mm x 49.5 mm x 45 mm)



# REFERENCIAS SOBRE LAS PUNTAS PIEZOELECTRICAS

## CARACTERÍSTICAS DEL MOVIMIENTO DE LA PUNTA

El movimiento suave y lineal generado por los sistemas piezoeléctricos crea un patrón de movimiento similar al empleado con el instrumental de mano. La adaptación de la superficie lateral de la punta piezoeléctrica a la superficie del diente (similar al movimiento realizado con el instrumental de mano) aumenta la eficacia clínica.

## DISPERSIÓN DE LA POTENCIA

- La mayor parte de la energía se dispersa a través del extremo de la punta (1).
- Las superficies laterales de la punta (2) se mueven en un patrón lineal, similar al patrón de movimiento de un instrumento de mano.
- La adaptación de la superficie lateral ofrece una eliminación eficaz de los depósitos.
- Utilice los últimos 2-3 mm de la punta para un rendimiento óptimo.
- Cuando el frente cóncavo o las superficies convexas exteriores (3) se adaptan a la superficie del diente, el instrumento rebota contra la superficie en lugar de eliminar efectivamente el depósito.

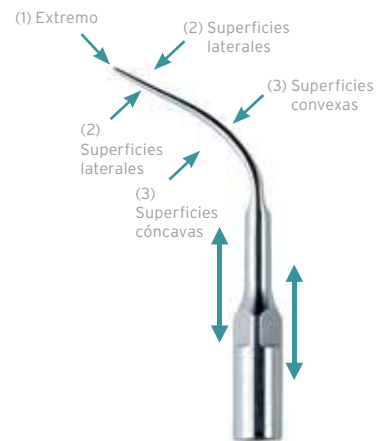
## ADAPTACIÓN DE LA PUNTA PIEZOELECTRICA

- Adapte la superficie lateral al diente para un rendimiento óptimo.
- Mantenga el ángulo de la punta cerca de los cero grados – paralelo a la superficie del diente.
- Para minimizar el riesgo de daño de la raíz, nunca adapte la punta a un ángulo de 90°.
- No ejerza presión lateral, o ejerza muy poca, y deje que la punta haga el trabajo por usted.
- Cuando el frente cóncavo o las superficies convexas exteriores se adaptan a la superficie del diente, el instrumento rebota contra la superficie en lugar de eliminar efectivamente el depósito.

## OBSERVACIONES SENSORIALES

- La vibración suave aumenta la percepción táctil.
- El movimiento suave de la punta es una opción excelente para pacientes con sensibilidad radicular.
- La vibración de la punta piezoeléctrica es muy suave y silenciosa cuando la superficie lateral se encuentra correctamente adaptada.
- Los depósitos son pulverizados, lo que resulta en una mezcla de residuos visibles en el agua al fondo de la boca.
- Por lo general, los cálculos no se eliminan en grandes pedazos como suele ocurrir durante el empleo de instrumental magnetorestrictivo.

### Dispersión de la potencia



Superficie lateral de la punta en uso

Para alcanzar la mayor eficacia y la máxima comodidad del paciente, es mejor adaptar las superficies laterales de la punta piezoeléctrica a la superficie del diente.





# LIMPIEZA Y CUIDADO DE LAS PUNTAS PIEZOELECTRICAS

## LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN

- Las puntas piezoeléctricas se deben mantener en el portapuntas Guardian durante el ciclo completo de limpieza, desinfección y esterilización.
- Límpielas con un limpiador ultrasónico o en una termodesinfectadora.
- Esterilícelas en autoclave de vapor durante al menos 4 minutos a 270 °F (132 °C) o durante 30 minutos a 250 °F (121 °C). Evite exponerlas a temperaturas superiores a los 275 °F (135 °C).
- Se recomienda secarlas durante al menos 30 minutos después del ciclo de esterilización.
- Límpielas, desinfectelas, inspecciónelas y esterilícelas en autoclave de vapor antes de usarlas, según las instrucciones del fabricante.
- No las exponga a soluciones que contengan fenoles o yodóforos, ni a procesos de esterilización por calor seco.
- Contáctese con nosotros para solicitar instrucciones específicas sobre mantenimiento y cuidado o visite Hu-Friedy.com.

## INSTALACIÓN DE LA PUNTA

- Su punta piezoeléctrica de Hu-Friedy viene con su propio portapuntas Guardian.
- Para fijar la punta a la pieza de mano mediante el portapuntas Guardian, alinee el extremo con rosca de la punta con la pieza de mano.
- Gire el portapuntas Guardian en el sentido de las manecillas del reloj. Una vez que el instrumento esté enroscado por completo, dé un cuarto de giro adicional para obtener el torque requerido. Un ajuste incompleto puede provocar que la punta se afloje o que falte vibración.
- Cuando utilice el portapuntas Guardian sin una punta previamente insertada en él, haga lo siguiente: coloque el portapuntas Guardian sobre la punta deslizándola a través del pequeño orificio ubicado en el extremo inferior y cerrado del instrumento. Esto posicionará la punta en el interior del portapuntas Guardian, lo que ofrece mayor seguridad y conveniencia.

## EXTRACCIÓN DE LA PUNTA

- Sostenga la pieza de mano en forma vertical. Inserte la punta a través del orificio ubicado en el extremo inferior del portapuntas Guardian.
- Hunda el portapuntas ligeramente y gire en simultáneo para asegurar completamente la punta al portapuntas.
- Gire el portapuntas en sentido contrario a las manecillas del reloj para aflojar y quitar la punta de la pieza de mano.
- Una vez quitada de la pieza de mano, no retire la punta del portapuntas.

## RENDIMIENTO ÓPTIMO

El rendimiento del raspador puede disminuir significativamente si se utilizan puntas desgastadas. Las puntas desgastadas, dañadas, dobladas o alteradas pueden disminuir el rendimiento y afectar el suministro de agua. Para un raspado óptimo, recomendamos revisar las puntas una vez al mes para detectar signos de desgaste.

## TABLA DE APLICACIÓN

	S10	U	100	P10	P3	4R, 4L	ID	ZRD, ZLD	P	AFL, AFL, AFR
Depósitos supragingivales livianos a moderados	●	●	●		●				●	
Depósitos supragingivales pesados	●			●					●	
Depósitos livianos a moderados en bolsas poco profundas		●	●		●		●		●	●
Depósitos livianos a moderados en bolsas periodontales profundas					●		●	●		●
Depósitos moderados a pesados en bolsas periodontales profundas						●				
Áreas de furcaciones								●		●

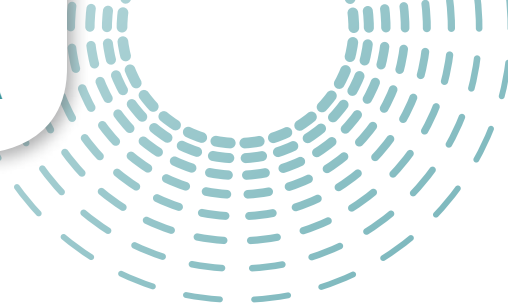
**Reemplazo de puntas desgastadas**  
Guía de tamaño real

Una pérdida de 1 mm puede resultar en un 25% de pérdida de eficacia

Una pérdida de 2 mm puede resultar en un 50% de pérdida de eficacia



# SECCIÓN DE REFERENCIA



## REFERENCIA CRUZADA DE LOS NIVELES DE POTENCIA DE LAS PUNTAS SERIE-S

HU-FRIEDY	APLICACIÓN				NIVEL DE POTENCIA				
	PUNTA	HU-FRIEDY	SATELEC	NSK	POTENCIA	HU-FRIEDY SYMMETRY	SATELEC P5	SATELEC SP NEUTRON	NSK VARIOS
USS10		Raspado	Raspado	Raspado	MED	● 2-8 ● 1-4	7-9	8-10	Mín-3
USP10		Raspado	Raspado	Raspado	MED	● 1-4	7-8	8-10	Mín-3
USP		Raspado	Raspado	Raspado	MED	● 2-10 ● 1-4	7-9	8-10	Mín-3
US100		Raspado	Raspado	Raspado	MED	● 4-10 ● 1-3	4-6	6-8	Mín-1
USU		Raspado	Raspado	Raspado	MED	● 4-10 ● 1-3	7-8	1-6	Mín-4
USAFS		Raspado	Raspado	Raspado	MED	● 1-5	7-8	8-10	Mín-3
USAFL		Raspado	Raspado	Raspado	MED	● 1-5	7-8	8-10	Mín-3
USAFR		Raspado	Raspado	Raspado	MED	● 1-5	7-8	8-10	Mín-3
USP3		Periodontal	Periodontal	Periodontal	BAJO	● 4-10	1-3	1-4	Mín-4
US4R		Periodontal	Periodontal	Periodontal	BAJO	● 6-10			
US4L		Periodontal	Periodontal	Periodontal	BAJO	● 1-6			
US1D		Periodontal	Periodontal	Periodontal	BAJO	● 7-10 ● 1-6			
US2RD		Periodontal	Periodontal	Periodontal	BAJO	● 1-5	1-3	1-4	Mín-4
US2LD		Periodontal	Periodontal	Periodontal	BAJO	● 1-5	1-3	1-4	Mín-4

## REFERENCIA CRUZADA POR CÓDIGO DE ARTÍCULO SERIE-S DE HU-FRIEDY

HU-FRIEDY	USS10	US100	USP10	USP	USU	USP3	US4R	US4L	US1D	US2RD	US2LD	USAFS	USAFL	USAFR
NSK VARIOS	G1	G6	G4	G5	P20	P10				PD3	PD2	P20	P21L	P21R
SATELEC	S1	10Z	10P	1S	PFU	H3	H4R	H4L	H1	H2R	H2L			

